

**JUNIOR LYCEUM**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2009**  
**Directorate for Quality and Standards in Education**  
**Educational Assessment Unit**

**FORM 2**

**FRENCH Paper 1**

**(20 points)**

**CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**

**Interprétation orale d'un document authentique**

*Vous avez quelques minutes pour examiner cette photo.*



***Chez le coiffeur***



***une bombe***

**Jeu de rôle**

*Préparez le jeu de rôle suivant.*

Samedi matin, vous allez à La Valette pour acheter des vêtements. Après, vous entrez dans un café pour prendre quelque chose. Le serveur / La serveuse arrive.

- *Il / elle salue – vous dites bonjour ...*
- *Il/elle vous demande ce que vous prenez ...*
- *Vous demandez des pastizzi, mais ils n'en ont pas ... choisissez autre chose ...*
- *Il/elle vous demande si vous voulez boire quelque chose ...*
- *Vous demandez si on paye tout de suite ...*

*Le professeur jouera le rôle du serveur / de la serveuse.*

**JUNIOR LYCEUM**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2009**  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**FORM 2**

**FRENCH Paper 1**

*(20 points)*

## CANDIDATE'S EXAMINATION ROOM SHEET

**Interprétation orale d'un document authentique**



**Jeu de Rôle**

THIS SHEET IS TO BE USED INSIDE THE CLASSROOM WHERE THE EXAMINATION (FRENCH PAPER 1) IS BEING HELD. THE CANDIDATES HAVE ACCESS TO WRITTEN GUIDELINES DURING PREPARATION PRIOR TO THE EXAMINATION ( SEE CORRIDOR SHEET) BUT **NOT DURING THE TEST ITSELF.**

**JUNIOR LYCEUM**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2009**  
**Directorate for Quality and Standards in Education**  
**Educational Assessment Unit**

FORM 2

FRENCH Paper 1

(20 points)

## EXAMINER'S SHEET



### Interprétation orale d'un document authentique

- *Que voyez-vous dans cette photo ?*
- *Quelle est la profession de cet homme ?*
- *Faites la description de l'homme.*
- *Regardez bien la femme. Faites sa description.*
- *Elle a quel âge, selon vous ?*
- *Regardez comment elle est habillée : qu'est-ce que vous en pensez ? [elle sort ... une occasion spéciale ...]*
- *Vous aimez la profession de cet homme ? Pourquoi ?*

### Jeu de rôle

Samedi matin, vous allez à La Valette pour acheter des vêtements. Après, vous entrez dans un café pour prendre quelque chose. Le serveur / La serveuse arrive.

- *Il / elle salue – vous dites bonjour ...*
- *Il/elle vous demande ce que vous prenez ...*
- *Vous demandez des pastizzi, mais ils n'en ont pas ... choisissez autre chose ...*
- *Il/elle vous demande si vous voulez boire quelque chose ...*
- *Vous demandez si on paye tout de suite ...*

*Le professeur jouera le rôle du serveur / de la serveuse.*

**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2009**  
**Directorate for Quality and Standards in Education**  
**Educational Assessment Unit**

**Form 2**

**FRENCH Paper 1**

**MARKING SHEET : ONE SHEET PER CANDIDATE**

Name: .....

Form: .....



**Intérprétation orale d'un document authentique**

- |              |                              |                      |                          |
|--------------|------------------------------|----------------------|--------------------------|
| i.           | Fluidité                     | <input type="text"/> | /3                       |
| ii.          | Vocabulaire et Prononciation | <input type="text"/> | /3                       |
| iii.         | Précision grammaticale       | <input type="text"/> | /3                       |
| iv.          | Compétence pragmatique       | <input type="text"/> | /1                       |
| <b>TOTAL</b> |                              |                      | <input type="text"/> /10 |

**Jeu de rôle**

- |              |  |                      |                          |
|--------------|--|----------------------|--------------------------|
| i.           | <b>Capacité à faire face à la situation de communication</b>   |                      |                          |
|              | - Compréhension de la consigne   | <input type="text"/> | /1                       |
|              | - Pertinence des actes de parole   | <input type="text"/> | /2                       |
|              | - Aptitude à échanger  | <input type="text"/> | /2                       |
| ii.          | <b>Compétence linguistique</b>   |                      |                          |
|              | - Organisation et précision de l'information   | <input type="text"/> | /1                       |
|              | - Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression) | <input type="text"/> | /2                       |
|              | - Production syntaxique, phrases cohérentes  | <input type="text"/> | /2                       |
| <b>TOTAL</b> |  |                      | <input type="text"/> /10 |

**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2009**  
**Directorate for Quality and Standards in Education**  
**Educational Assessment Unit**

**FORM 2**

**FRENCH (Paper 2) Part I**

**Time : 30 min of 2 hours**

**FICHE DU PROFESSEUR : DICTÉE / COMPRÉHENSION DE L'ORAL**

*Exercice 1 : Dictée*

*(10 points)*

Consignes :

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.  
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *À la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Sandrine a vingt ans. / Elle est chanteuse / depuis quelques années. / À cinq ans / son père / lui a demandé de chanter / pendant une fête de famille. / Tout le monde a dit «bravo». / Après ce jour, / elle a toujours chanté / à toutes les occasions. / Aujourd'hui, / Sandrine est très célèbre. / Elle chante à la télévision / et on l'invite aussi / à l'étranger.

*Exercice 2 : Compréhension de l'Oral*

*(10 points)*

Lire à haute voix les consignes suivantes :

- *On va vous lire un texte qui parle de 3 jeunes et de ce qu'ils aiment manger. Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Une deuxième lecture aura lieu 2 minutes après, au cours de laquelle vous pourrez prendre des notes.*
- *Vous pourrez ensuite répondre aux questions de chaque section.*
- *Une troisième et dernière lecture se fera trois minutes plus tard.*
- *Maintenant, écoutez attentivement le texte.*

Trois jeunes Français – Véronique, Alain et Christine – parlent de ce qu'ils aiment manger. Écoutez-les et répondez aux questions.

**Véronique :**

Moi, j'aime les légumes frais et les fruits. Je déteste la viande. Je suis végétarienne. Je ne mange jamais de steak, de hamburgers ou de jambon. Je dîne seulement du poisson. Mes parents et mon frère sont végétariens aussi. Mon plat préféré ? La salade niçoise. J'adore ça !

**Alain :**

Je ne mange pas beaucoup à midi. Je prends un bon petit déjeuner : des céréales, du pain avec du beurre et de la confiture, un grand bol de café au lait et un jus d'orange. À midi, je mange un sandwich au fromage et une pomme. Et le soir, je mange avec ma famille : de la soupe, du steak avec des frites ou du poulet. J'adore le chocolat, mais j'en mange très peu. Mon plat préféré, c'est le poulet avec du riz.

**Christine :**

Moi, je n'aime pas trop les légumes. Je sais que c'est bon pour la santé mais je préfère les choses sucrées. Je mange certains légumes comme les pommes de terre et les petits pois, mais je déteste les tomates et la soupe. À la cantine de l'école, je mange des hamburgers et des pizzas. Comme boissons, je préfère le Coca et le jus d'orange. J'adore les gâteaux et les glaces au chocolat, surtout !

*Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*

*Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

**Lecture de la première partie.**

*Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

**Lecture de la deuxième partie.**

*Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

**Lecture de la troisième partie.**

*Maintenant je vais lire le texte en entier pour une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*



Exercice 2: Compréhension de l'Oral

(10 points)

**A. Soulignez l'option correcte**

- 1) Véronique *aime la viande / n'aime pas la viande / déteste le poisson.*
- 2) Véronique mange seulement *du steak / du jambon / du poisson.*
- 3) Son plat préféré, c'est *la salade niçoise / le poulet niçois / le steak niçois.*

**B. Marquez [ x ] la continuation correcte de la phrase.**

- |                         |                          |                                     |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 4) Alain                | <input type="checkbox"/> | i) prend un petit déjeuner.         |
|                         | <input type="checkbox"/> | ii) ne prend pas de petit déjeuner. |
|                         | <input type="checkbox"/> | iii) boit un jus d'orange.          |
| 5) À midi, Alain mange  | <input type="checkbox"/> | i) une pizza au fromage.            |
|                         | <input type="checkbox"/> | ii) un sandwich au fromage.         |
|                         | <input type="checkbox"/> | iii) une tarte aux pommes.          |
| 6) Le soir, Alain mange | <input type="checkbox"/> | i) à la cantine.                    |
|                         | <input type="checkbox"/> | ii) chez des amis.                  |
|                         | <input type="checkbox"/> | iii) en famille.                    |
| 7) Alain                | <input type="checkbox"/> | i) mange beaucoup de chocolat.      |
|                         | <input type="checkbox"/> | ii) mange peu de chocolat.          |
|                         | <input type="checkbox"/> | iii) déteste le chocolat.           |



**C. Répondez**

- 8) Qu'est-ce que Christine n'aime pas manger ? Indiquez deux choses.  
i) ..... ii) .....
- 9) Qu'est-ce que Christine mange à l'école ? Indiquez deux choses.  
i) ..... ii) .....
- 10) Mentionnez **une boisson** que Christine aime. ....

**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2009**

**Directorate for Quality and Standards in Education**

**Educational Assessment Unit**

<b>FORM 2</b>	<b>FRENCH Paper 2 (Part II)</b>	<b>1 ½ h of 2 hours</b>
---------------	---------------------------------	-------------------------

Name : .....

Class : .....

Exercice 1 : Soulignez l'option correcte

(5 points)

Hier, j' a / ai / as fini mes devoirs, puis j'ai **rencontrer** / **rencontre** / **rencontré** mes amis au parc. Nous avons **faire** / **fait** / **feu** du vélo. Plus tard, nous sommes allés chez Macdo et nous avons mangé un hamburger à / au / à la fromage et **du** / **de** / **des** frites. Mes amis ont pris une glace aussi. Moi, non. Je ne mange pas **du** / **de** / **de la** dessert ! Je fais attention à ma ligne.

Exercice 2 : Complétez le paragraphe avec les mots ci-dessous

(5 points)

<b>et</b>	<b>petit déjeuner</b>	<b>à</b>	<b>journal</b>	<b>avec</b>
<b>thé</b>	<b>joue</b>	<b>va</b>	<b>regarde</b>	<b>mange</b>
		<b>beaucoup</b>		

Quand Marc ne ..... <sup>va</sup> pas ..... l'école, il se lève tard. Il prend une douche et il s'habille. Puis, il prend son ..... Il ..... des croissants et il boit du ..... Il lit le ..... ou il ..... la télévision. Marc aime ..... le sport. Il ..... au foot ..... au basket. Il aime aussi sortir ..... ses amis.

Exercice 3 : Mettez les phrases suivantes en ordre

(5 points)

- 0) au / dîne / Elle / restaurant  
Elle dîne au restaurant.  
.....
- 1) voulons / au / aller / Nous / cinéma  
.....
- 2) passe-temps / Mon / c'est / préféré / musique / la  
.....
- 3) baskets / sont / sous / Les / lit / le  
.....
- 4) mél / envoyé / Nous / un / amis / à / avons / nos  
.....
- 5) téléphoné / Martine / son / à / a / frère  
.....



## Visite au Parc Astérix

Le Parc Astérix est ouvert depuis le 30 avril 1989. Il est ouvert entre avril et octobre et des milliers de visiteurs visitent ce parc chaque année. Le Parc Astérix est situé à trente-cinq kilomètres au nord de Paris.

05 Après une visite au Parc Astérix, deux jeunes Français donnent leurs impressions.

**Maxime, seize ans :** « C'est génial ! C'est la fête au Parc ! Tout le monde est heureux. Il y a des attractions fantastiques ! Mon attraction préférée, c'est le *Tonnerre de Zeus*. C'est une gigantesque montagne russe. J'aime aussi toutes les attractions nautiques comme le *Grand Splat*, par exemple. J'aime bien les spectacles avec les dauphins et les otaries. Il y a une section sur les célèbres Trois Mousquetaires. Le Parc Astérix, c'est chouette ! »

10 **Camille, quinze ans :** « J'aime beaucoup le Parc Astérix. Il y a beaucoup de choses pour les enfants et aussi pour les adultes. Il y a beaucoup de jeunes de différentes nationalités, alors on entend toutes les langues ! Moi, je déteste les attractions nautiques. Au contraire, j'adore la section sur la Grèce Antique. La meilleure façon d'apprendre l'histoire, c'est de visiter le Parc Astérix ! »



**A. Associez le mot à la définition qui correspond :**

(6 x 1/2 point)

- |    |              |            |                                     |            |
|----|--------------|------------|-------------------------------------|------------|
| 0. | est situé    | (ligne 3)  | <input type="checkbox"/>            | opinions   |
| 1. | des milliers | (ligne 2)  | <input type="checkbox"/>            | favorite   |
| 2. | impressions  | (ligne 6)  | <input type="checkbox"/>            | n'aime pas |
| 3. | heureux      | (ligne 8)  | <input checked="" type="checkbox"/> | se trouve  |
| 4. | préférée     | (ligne 9)  | <input type="checkbox"/>            | énorme     |
| 5. | gigantesque  | (ligne 9)  | <input type="checkbox"/>            | beaucoup   |
| 6. | déteste      | (ligne 17) | <input type="checkbox"/>            | content    |

**B. Vrai (V), Faux (F) ou Non-Mentionné (NM) ?**

(6 x 1/2 point)

0. Maxime et Camille ont visité le Parc Astérix.
1. Le Parc Astérix est ouvert toute l'année.
2. Ce parc est ouvert depuis vingt ans.
3. Le Parc Astérix peut intéresser seulement les enfants.
4. Seulement les Français visitent ce parc.
5. Maxime a visité le Parc Astérix avec ses parents.
6. Une visite au Parc Astérix peut être aussi une expérience éducative.

V	F	NM
x		

**C. Mentionnez deux attractions qu'on peut trouver au Parc Astérix.**

(1 point)

- i) ..... ii) .....

D. Camille a dit qu' « on entend toutes les langues » au Parc Astérix. Pourquoi ? (1 point)

.....

E. Trouvez dans le troisième paragraphe (ligne 7-13) une autre expression qui signifie : (2 points)

1. C'est super ! ..... ligne [ ]

2. C'est sympa ! ..... ligne [ ]

F. Et vous, voulez-vous visiter le Parc Astérix ? Pourquoi ? (2 points)

.....

G. Trouvez dans le texte : (2 x 1/2 point)

i) un adjectif : ..... ii) un verbe au présent : .....

H. Inventez un slogan pour encourager les gens à visiter le Parc Astérix. (pas plus de 7 mots) (2 points)

.....

Exercice 5 : Rédaction d'un court message (5 points)

Ecrivez 20 mots environ sur un des sujets ci-dessous :

a) Vous allez organiser une fête pour votre anniversaire. **Envoyez un texto (sms)** à votre ami(e) pour l'inviter à votre fête.

OU

b) « Salut ! Tu viens chez moi pour le week-end ? On va s'amuser...cinéma, restaurant, discothèque... Rendez-vous à Valletta. » **Répondez au mél** que votre ami(e) vous a envoyé. Acceptez ou refusez son invitation.

Exercice 6 : Tâche à accomplir (15 points)

Ecrivez entre 60 et 70 mots sur un des sujets ci-dessous :

a) **Ecrivez un petit article** pour votre journal scolaire où vous parlez de l'argent de poche.

OU

b) Vous êtes allé(e)s faire des courses avec votre ami(e). Dans votre journal intime **vous racontez** ce que vous avez fait, où vous êtes allé(e)s, ce que vous avez acheté.

Exercice 7 : **Culture et Civilisation**

(10 points)



(6 x ½ point)

**A. Associez :**

- |                     |                      |   |
|---------------------|----------------------|---|
| 0. Euro             | <input type="text"/> | Fraternité                              |
| 1. Marseille        | <input type="text"/> | Hôtel de Ville                          |
| 2. Liberté, Egalité | <b>0</b>             | Monnaie unique européenne               |
| 3. Président        | <input type="text"/> | Pays francophone au cœur de l'Europe    |
| 4. Suisse           | <input type="text"/> | Port important dans le sud de la France |
| 5. Mairie           | <input type="text"/> | Parlement européen                      |
| 6. Strasbourg       | <input type="text"/> | Chef d'état                             |

**B. Soulignez l'option correcte.**

(3 points)

- La France est divisée en 20 / 22 / 96 régions.
- On parle français en **Italie** / Allemagne / Belgique.
- La France est divisée en 36, 500 **régions** / communes / départements de toutes tailles.
- En France, les élections ont toujours lieu le **dimanche** / samedi / vendredi.

**C. Complétez les phrases avec les mots ci-dessous.**

(4 points)

<b>Président</b>	<b>Loire</b>	<b>juin</b>	<b>maire</b>
<b>Rhône</b>	<b>Bordeaux</b>	<b>Nice</b>	<b>juillet</b>

- Le fleuve le plus long de la France c'est la **Loire** .....
- En France, le ..... est élu par le peuple pour 6 ans.
- Le ..... passe par Lyon.
- La fête nationale de la France, c'est le 14 .....
- ..... est une ville sur la côte ouest de la France, célèbre pour son vin.